

体制转换中的 农产品流通体系

——批发市场机制的国际对比研究

〔日〕 小林康平 甲斐谕 福井清一 浅见淳之 菅沼圭辅 著

菅沼圭辅 王志刚 周 燕 译

中 国 农 业 出 版 社

体制转换中的农产品流通体系

——批发市场机制的国际对比研究

小林康平

甲斐 谕

[日] 福井清一 著

浅见淳之

菅沼圭辅

菅沼圭辅

王 志 刚 译

周 燕

中 国 农 业 出 版 社

原 著：変貌する農産物流通システム

卸売市場の国際比較

原出版社：農山漁村文化協会

出版日期：1995 年 11 月 30 日

本书经原作者及農山漁村文化協会授权出版

图 字：01—98—1306

体制转换中的农产品流通体系

——批发市场机制的国际对比研究

[日] 小林康平 甲斐 諭 福井清一 浅见淳之 菅沼圭辅 著

菅沼圭辅 王志刚 周 燕 译

* * *

责任编辑 柯文武

中国农业出版社出版（北京市朝阳区农展馆北路 2 号 100026）

新华书店北京发行所发行 北京市密云县印刷厂印刷

850mm×1168mm 32 开本 9 印张 222 千字

1998 年 10 月第 1 版 1998 年 10 月北京第 1 次印刷

印数 1~3 000 册 定价 20.00 元

ISBN 7-109-05321-0/F·620

（凡本版图书出现印刷、装订错误，请向出版社发行部调换）

著者简历

小林康平，长野县人，1934年生，毕业于千叶大学园艺学系和九州大学研究生院（农政经济学专业）博士生，获得农学博士学位。至今担任过九州大学农学系助教，农林部农业综合研究所研究员，联合国粮农组织（FAO）罗马本部职员，带广畜产大学畜产学系教员和千叶大学园艺学系教员。现在担任九州大学农学系教授。

甲斐 谕，1944年生于中国台湾省，毕业于宫崎大学农学系和九州大学研究生院（农政经济学专业博士生），获得农学博士学位。现在担任九州大学农学系副教授。

福井清一，兵库县人，生于1952年，毕业于京都大学农学系。曾经在京都大学研究生院学习过博士，获得了农学博士学位。担任过九州大学农学系助教。现在担任大阪学院大学副教授。

浅见淳之，东京都人，生于1959年，毕业于千叶大学园艺学系。曾经在京都大学研究生院（农林经济学专业）学习过博士，获得农学博士学位。现在担任京都大学农学系讲师。

菅沼圭辅，神奈川县人，生于1960年，毕业于福岛大学经济学系和东京大学研究生院（农业经济学专业博士生），获得农学博士学位。现在担任新潟大学农学系助教。

译者简历

菅沼圭辅，新潟大学农学系助教。

王志刚，九州大学研究生院博士生。

周 燕（女），爱知大学研究生院硕士生。

中文版前言

鲜活农产品（蔬菜和水果）的流通形态，因国家及其社会、经济发展阶段的不同而各有不同。尽管如此，在资本主义国家，现在批发市场作为支持市场经济的基础公共设施已经得到确立。其国内生产的大部分蔬菜和水果，都是经过批发市场销售送到最终消费者手中的，其价格也是在批发市场买卖时决定的。批发市场由于拥有决定农产品的流通功能及其社会价值的重要功能，所以众多的国家都制定了相关的法律，以促使营销商进行公正的交易，并监督其运营。

本书以从亚洲、欧洲和美洲中精选的 10 个国家为对象，考察了各对象国为了有效地发挥批发市场应有的功能，维持公正的交易所做出的制度上的限制以及运营的现况。我想本书介绍的各国经验，将对于正在向市场经济过渡，进行批发市场建设而努力的中国流通方面的人士，会有一些参考和借鉴。这也是本书在中国出版的目的。对此，我们执笔者感到非常的荣幸。

最初决定在中国出版本书是在 1996 年 9 月。当时菅沼圭辅、王志刚和我 3 人一起在北京实地考察了蔬菜、水果流通情况，并拜访了中国农业部市场信息司副司长张冬科先生，就中国及北京市的蔬菜、水果流通情况听取了张先生的介绍，谈话间曾经说起本书在中国出版一事。之后，同年 12 月以张先生为团长的十几名农业部市场考察团成员来日参观访问，在访问九州大学时就本书在中国出版事宜双方达成一致，并进行了具体的安排。由菅沼圭辅、王志刚和当时担任考察团翻译周燕（女）3 人承担本书的翻译工作，决定 1997 年在北京出版。

因此可以说，本书的中文版本是由研究市场经济的中日两国专家共同筹划下完成的。我作为本书的执笔者代表，谨向农业部市场信息司的张冬科先生、李扬女士等各位致力于市场经济研究的热情表示敬意，并希望更多的中国读者能阅读本书。

日文版前言

我国副食品的零售价格为什么如此之高呢？从美国和欧洲旅行回来深有同感的，恐怕不只是著者一个人吧。调查证明，日本蔬菜和水果的产地价格，都不超过其最终市场零售价格的 $1/3$ 。消费者价格的 $2/3$ 以上是流通过程中的费用，或者是中间商人的差价收入。在日本为什么需要这么高流通费用和流通差价呢？这一问题贯穿于本书始终。

我国最初于 1923 年（大正 12 年）颁布了《中央批发市场法》，并以该法为基础于 1971 年（昭和 46 年）制定了《批发市场法》。现在，包括蔬菜、水果、鱼类和肉类等在内的鲜活副食品的交易，是通过以该法为基础在全国各地开设的批发市场，并且按照该法所规定的规则进行交易的。今天，日本全国各地消费的蔬菜和水果的 84.4%，水果的 72.0% 都是经过这些批发市场批发给中间批发商和零售商，最后销售到消费者手中的。那么我们可以说，我国的蔬菜和水果流通体系真正发挥了系统化的功能，有效地运行着吗？本书的课题就是分析和研究这一问题的。本书主要是以蔬菜和水果为中心，必要时涉及到一些花卉和观赏植物。肉类市场和鱼类市场的流通组织在世界各国都是以自己独特的方式形成的，并且和园艺农产品（蔬菜、水果、花卉、观赏植物）相比拥有完全不同的结构，所以本书没有涉及肉类和鱼类的流通情况。

在研究这一课题时，我们以批发市场为中心，采用了国际批发市场比较的方法。这是因为只是从我国国内的情况来看，恐怕难以理解和辨明批发市场的优劣。比较的对象国的范畴包括：拥

有市场开设经验和确立市场交易的公共性的历史较早的欧洲各国，拥有辽阔的国土，蔬菜、水果流通需要几天才能完成的美国，经济发展阶段各异的东南亚各国以及政治体制不同的中国等。我们从这些民族的历史和饮食文化各异的国家中精选了10个国家作为本书的研究对象。比较的结果总括在第1章第4节《交流和学习海外各国的经验》中，在该节中我们比较成功地总结了日本的情况。

本书各章的执笔者都在这一研究领域富有经验，在执笔的过程中进行了多次实地调查研究，并对于隐藏在各国交易和流通等经济活动背后，决定交易的社会所固有的习惯和制度制定的宗旨进行了比较成功的把握。另外，本书的目的在于，富有启发性地提出对于作为公共制度的批发市场，政府应采取怎样的限制和服务，商贩应采取怎样的自由竞争才能提高蔬菜、水果经营的效率，降低流通费用以及降低消费者价格等切实可行的措施和方法。尽管本文的目的如此，但是难免存在一些不足之处，敬请批评指正。

本书如果能够作为参与和从事副食品生产、销售、流通的生产者和市场业务人士，以及需要新鲜、价廉的副食品，追求健康、丰富生活的消费者等在讨论或者畅谈我国未来流通体系的方向时的材料，我们感到非常荣幸。

为了本书的完成，曾蒙众多人士的支持和关照。在实地调查时，得到了当地人士的协作，并且好多的大学和研究所都很愉快地为我们提供了积蓄的研究成果。在此，谨向这些人士以及农文协的原田津、繁田与助、林园子等人士表示诚挚的谢意。

执笔者代表 小林康平

1995年10月13日

目 录

中文版前言

日文版前言

第一章 日本批发市场的流通效益化问题 小林康平 (1)

一、日本的物价——高额的零售价、低廉的农民卖出价 1

二、日本批发市场的设立及《批发市场法》的构成 4

(一) 中央批发市场法的制定和批发市场的开设 4

(二) 《批发市场法》的交易制度和特征 8

三、批发市场法运用的现状和批发市场流通的课题 10

(一) 批发市场的整顿及交易现状 10

(二) 批发市场流通的现状和课题 15

(三) 东京模式——东京都批发市场的流通结构 18

四、市场流通效率化的课题——交流和学习海外
各国的经验 24

第二章 在城市扩大中求生存的伦敦、巴黎流通体系

——超市崛起后的蔬菜、水果批发市场的衰退.....

..... 小林康平 (29)

一、英国蔬菜、水果的生产和流通 30

二、英国人的饮食生活与蔬菜和水果的消费动向 38

三、伦敦的蔬菜、水果批发市场的迁移和重组 43

四、英国超市的崛起及其经营战略 49

五、巴黎的农产品批发市场 53

第三章 综合性零售商店的发展与批发市场的作用

——德国的花卉、蔬菜和水果流通体系的转换.....

.....	浅见淳之	(59)
一、在农产品出售环节发挥重要作用的共同出售组织		59
二、以综合性零售店和连锁店为核心正在发展的		
零售商业		62
(一) 综合性零售店的兴起		62
(二) 连锁店化是综合性商店兴起的前提条件		64
三、花卉、蔬菜和水果的生产、消费及进口动态		67
四、以批发市场为核心运行的花卉流通体系		70
(一) 花卉的流通体系		70
(二) 花卉的流通主要由专业性零售店和专业性批发商来承担		71
(三) 批发场所起的作用——批发商市场与私营市场		73
(四) 花卉生产者合作社所进行的拍卖交易		75
五、以场外交易为主的蔬菜、水果流通		77
(一) 蔬菜、水果的流通体系		77
(二) 集散市场的事例——慕尼黑批发商市场		80
六、小结		81
第四章 推进农产品出口的批发市场机制的合理化		
——瞄准欧洲联盟市场而发展的荷兰的批发市场		
.....	小林康平	(83)
一、彻底的出口战略与高效率的市场管理		83
二、荷兰的园艺农业概况		84
三、蔬菜、水果的流通体系		90
(一) 内销蔬菜、水果的供求平衡关系		90
(二) 蔬菜、水果的流通渠道		92
(三) 主要出口市场——欧洲联盟国家和日本		94
(四) 从生产者共同出售交易市场发展起来的拍卖批发市场		97
(五) 批发市场的拍卖交易办法		102
(六) 最低成交价格的制定与经济损失的补偿措施		108
(七) 市场手续费的征收和经济损失补偿的财源		109
(八) 园艺农产品的批发市场流通的动向		111

第五章 主导蔬菜、水果流通的美国的“车站批发市场

(Terminal Wholesale Market)” 小林康平 (114)

一、美国的蔬菜、水果生产和外贸概况 114

二、最近年美国市民膳食结构的动向 121

(一) 战后膳食结构的变化及其社会经济的因素 122

(二) “增进健康和每天摄取五种食品”运动 123

(三) 人均蔬菜、水果消费量的变化 124

(四) 消费者对有机栽培农产品的关心日益增大 127

三、蔬菜和水果的主产地的分布和流通体系 129

(一) 主要蔬菜、水果的主产地的概况及其发展的特征 129

(二) 蔬菜、水果的流通结构与出售和运输成本 132

(三) 蔬菜、水果通过车站批发市场流通比率的变化 140

(四) 价格信息系统和蔬菜、水果价格形成机制 142

四、鲜活农产品法——维持蔬菜和水果流通秩序的

法律根据 146

(一) 制定《1930年鲜活农产品法》的目的 146

(二) 经营者的登记制度和营业许可制度 147

(三) 对交易方式的法定限制 147

(四) 对不公正交易的处分及其货物的处理办法 147

(五) 申诉违反合同行为及其处理办法 148

(六) 市场检验员所进行的检验办法 149

五、车站批发市场的优点 151

[补遗] 三座大城市的车站批发市场 152

(一) 洛杉矶市的四个车站批发市场 152

(二) 纽约市的三个蔬菜水果车站批发市场 156

(三) 首都华盛顿特区的车站批发市场 157

第六章 批发市场现代化的课题

——韩国封闭式流通体系的改革 甲斐 论 (162)

一、影响有效的流通体系实施的要素 162

二、蔬菜、水果的流通制度和流通结构的变化 164

(一) 流通制度的变化·····	164
(二) 蔬菜、水果批发市场的三种类型和布局·····	165
(三) 蔬菜、水果的流通途径和市场占有率·····	168
三、可乐洞批发市场的构造和问题·····	169
(一) 伴随着经济发展、开设新市场的必要性·····	169
(二) 新市场开设前的情况·····	170
(三) 新市场的流通主体和流通体系·····	171
(四) 新市场的集货体系·····	178
(五) 新市场的价格决定体系·····	179
(六) 新市场的分货功能·····	181
四、蔬菜、水果流通体系建设的课题·····	181
(一) 封闭式流通体系的改革·····	181
(二) 产地集·出货设施的改善和农产品规格标准化·····	182
第七章 从集市贸易向批发市场流通的发展	
——东南亚的两个首都圈市场····· 福井清一	(184)
一、受传统交易习惯支配的、混乱的马尼拉批发市场	
——通过“斯木”结成的菲律宾的流通体系·····	184
(一) 菲律宾蔬菜的供求关系和批发市场流通·····	185
(二) 以马尼拉批发市场为中心的蔬菜流通和主顾关系·····	191
(三) 经过马尼拉首都圈批发市场的蔬菜流通效率·····	197
(四) 马尼拉首都圈批发市场改善的课题和方向·····	201
二、高效经营的曼谷批发市场	
——经济发展的骄子：泰国流通体系·····	202
(一) 泰国蔬菜的供求状况和批发市场营销·····	204
(二) 经过曼谷批发市场的蔬菜流通体系的变化·····	209
(三) 经过曼谷批发市场的蔬菜的流通效率·····	213
(四) 曼谷批发市场改善的课题和方向·····	217
第八章 集市现代化的展望	
——从印度尼西亚的地方市场看集市变革的动向	
·····	222
一、传统与现代化并存的集市·····	222

(一) 人们集中进行交易的中心	222
(二) 关于集市的新动向	223
二、蔬菜生产的动向和产地的形成	224
(一) 急速发展的蔬菜生产	224
(二) 向日本进行的蔬菜出口攻势	228
三、从村庄到集市的流通途径	229
(一) 传统的行商形态	229
(二) 蔬菜的流通过程	232
四、蔬菜的流通体制和商业习惯	236
(一) 蔬菜交易的条件	236
(二) 中间商的阶层性	237
(三) 旱地作物和蔬菜的流通差价	238
五、集市现代化的展望	242
(一) 雅加达公共设置的批发市场的概况	242
(二) 飞速发展的农产品贸易	243
第九章 批发市场对市场经济发展所起的作用	
——中国蔬菜、水果的流通体系 管沼圭辅 (247)	
一、迅猛发展的蔬菜、水果的流通自由化	247
(一) 始于 80 年代的蔬菜和水果的跨地区流通	247
(二) 农村改革后的蔬菜、水果的生产状况	248
(三) 市场中三种交易形态	249
(四) 伴随生活水平的提高, 蔬菜、水果的消费变化状况	251
二、农村市场的现状和产地批发市场的形成	253
(一) 农村的传统流通体系——以安徽省天长县为例	253
(二) 面向城市市场的生产基地和产地批发市场的形成	
——山东省寿光市	257
三、大城市消费地批发市场的发展	
——北京大钟寺村	265
(一) 批发市场的发展过程和现状	265
(二) 批发市场的交易体系	266
(三) 零售环节中存在的问题	268

四、建立产地、消费地共同繁荣的流通体系 268

（一）从协商交易到拍卖交易 268

（二）依靠直接流通方式解决问题 269

第一章 日本批发市场的流通 效益化问题

小林康平

一、日本的物价——高额的零售价、 低廉的农民卖出价

与其它先进国家相比，除了鸡蛋之外，日本的食物零售价格之高是令人震惊的。当然随季节和商品质量的不同价格也有所改变。下面是在超级市场里出售的各农产品的零售价格：黄瓜 70～80 日元/根；生菜 250 日元/棵；草莓 450 日元/盒（250 克）；富有柿 250 日元/只；桃子 300 日元/只等。进口农产品的价格是：香蕉 20 日元/根；葡萄柚 100 日元/只；鲜菠萝 150～200 日元/只等。

但是，日本的生产者实际得到的利益则相当于零售价格的 $\frac{1}{3}$ ，有时甚至于更少。消费者买入价的 $\frac{2}{3}$ 或 $\frac{2}{3}$ 以上是流通过程中所需的经费和中间商的差价收入。日本的流通过程中为何需要如此之高的经费和利润呢？在蔬菜和水果的流通过程中，存在着生产者所属的集中收货、发货组织、“农业协同组合”（简称为农协）批发市场、中间商、零售商等组织，大量的人员承担着流通中的各项工作，成为构成经费和差价收入的要素（参照图 1-1）。本章中所提到的批发市场流通效率是指消费者买入价中生产者实际卖出价所占的比率，提高效率是指这一比率的增加。

在日本，批发市场承担着蔬菜和水果的流通。目前分布在全国各地的批发市场共计 1 133 家，其中有 72 家中央批发市场，804

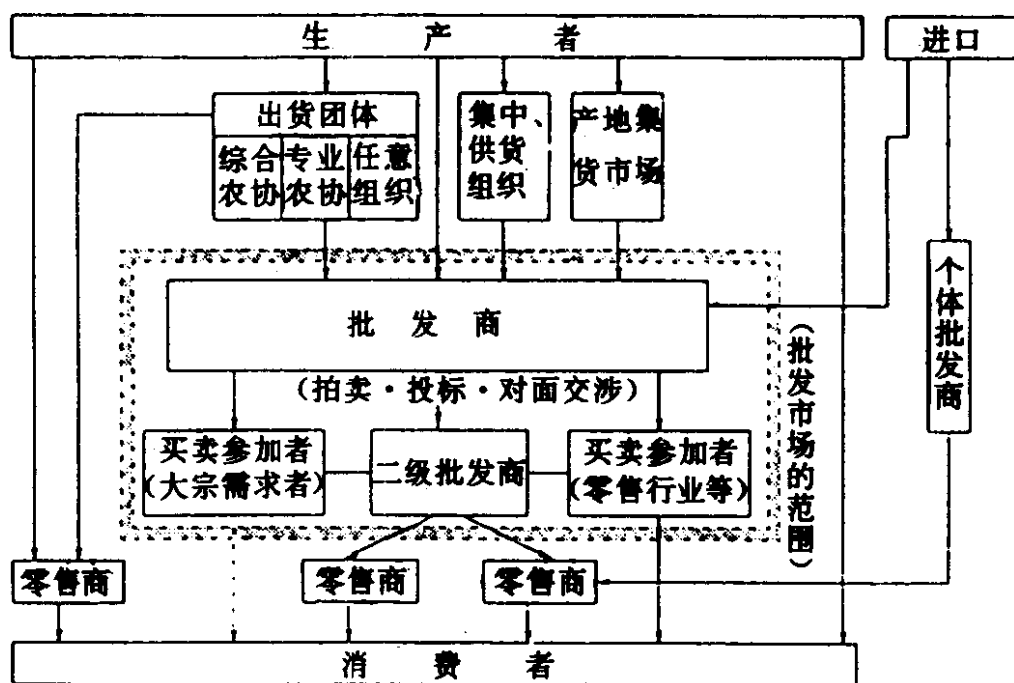


图 1-1 蔬菜、水果的流通途径

资料来源：农林水产省市场课，《批发市场的现状和课题》，1995 年。

家地方批发市场，还有其它市场（参照表 1-1）。1993 年批发市场的蔬菜成交量占全国消费总量的 84.4%，水果占 72%（农林水产省市场课《批发市场的现状和课题》1995 年出版）。日本的批发市场数量之多和市场流通率之高，引起了专家的注目。日本学者对本国的批发市场制度评价甚高，认为这是日本近代的杰出产物，也是流通现代化的成果，是世界上最出色的流通组织。但是，欧美学者对此批发市场制度的评价并不高。最近我有机会率领欧美的学者们走访了座落在东京都大田区的东京都中央批发市场、大田市场，参观了农产品拍卖现场和市场设施。在回程途中我向大家征求观后感时，他们谁都没有赞美之辞，而都是阴沉着脸显得难以回答。我是日后才得知了其中的缘由。

本章的主要内容是以东京为中心，从批发市场流通效率的角度，分析日本批发市场地理分布、组织、结构、交易规则及其实际运作情况和存在的问题。东京都有 1 000 余万人口，它是先进国家的首都中拥有人口最多的城市。它是采取何种方法来保障新鲜

表 1-1 全国的批发市场现状 (1995 年)

	市场数	交易额 (亿日元)	批发商数 (经营体数)	二级批发 商数	买卖 参加者数
中央流通市场	88 个市场(56 城市)	64 398	261	6 384	51 385
蔬菜及水果	72 个市场(55 城市)	28 234	114	2 489	31 173
水产品	54 个市场(46 城市)	31 477	96	3 666	10 833
食用肉	10 个市场(10 城市)	2 343	10	105	2 110
花卉	22 个市场(17 城市)	1 230	23	76	7 244
其它	9 个市场(6 城市)	1 113	19	48	25
地方批发市场	1 571 (其中公立 154)	53 358	1 836	1 986	219 402
蔬菜及水果	804	19 185	906		
水产品(消费地)	377	14 103	429		
水产品(产地)	342	12 521	363		
食用肉	36	2 678	33		
花卉	214	3 911	214		
其它		959			
规模未满足批发市场	853	2 960			
蔬菜及水果	257	588			
水产品(消费地)	118	380			
水产品(产地)	400	1 453			
食用肉	2	66			
花卉	76	399			
其它		74			
合 计	2 512	120 715			
蔬菜及水果	1 133	48 007			
水产品	1 291	59 934			
食用肉	48	5 088			
花卉	310	5 540			
其它	9	2 146			

注：“规模未满足批发市场”指的是中央及地方批发市场以外的市场，不适用《批发市场法》，向地方自治体提出申请后方可开设。

资料来源：同图 1-1。